



Welcome to Holy Faith Episcopal Church

A Welcoming Multicultural Community of Celebration, Transformation and Compassion

Our welcome to you...

As God's house, Holy Faith opens its doors to everyone. God's love is constant and Holy Faith celebrates the beauty in each one of us because we are all created in God's image. We believe the Holy Spirit embraces, protects, and cares for persons of every race, culture, gender, age, sexual orientation, economic circumstance, and belief. Holy Faith respects all people and we welcome everyone to worship with us.

Una comunidad acogedora multicultural de Celebración, Transformación y Compasión.

Nuestra Bienvenida para ustedes...

Como casa de Dios, Santa Fe abre sus puertas a todos. El amor de Dios es constante y Santa Fe celebra la belleza en cada uno de nosotros porque somos creados a imagen de Dios. Creemos que el Espíritu Santo abraza, protege y cuida a personas de toda raza, cultura, genero, edad, orientación sexual, circunstancia económica, y creencia. Santa Fe respeta a toda la gente y recibimos a todos a rendir alabanza con nosotros.

The Reverend Jennifer Wagner Pavia Priest-in-Charge / Sacerdote a cargo

260 N. Locust Street, Inglewood, CA 90301
(310) 674-7700
holyfaithepiscopal260@gmail.com

holyfaithinglewood.org   

Office hours / Horas de oficina*:

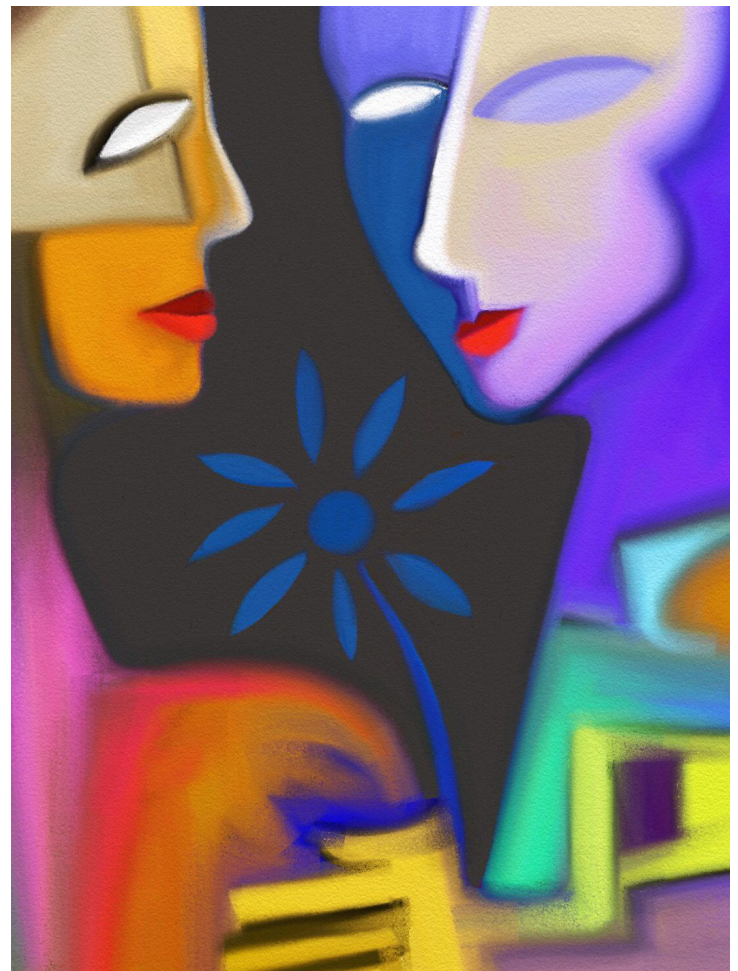
Monday & Wednesday: 9am - 2pm
Friday: 10am - 3pm
Lunes y Miércoles: 9am - 2pm
Viernes: 10am - 3pm

[CLICK HERE FOR LIVESTREAM SERVICE](#)

SEVENTH SUNDAY AFTER THE EPIPHANY

February 20, 2022
10:00 am

**SÉPTIMO DOMINGO
DESPUÉS DE LA EPIFANÍA**
20 de febrero de 2022
a las 10:00 am



Our commitment is to the safety and care of our Parish community and hospitality for our neighbors. These values mean that we will continue physical distancing and require masks for everyone at indoor gatherings. If you are healthy and vaccinated, please join us for in person worship. If you think you may be sick or are unvaccinated, you are invited to livestream the service.

GATHERING HYMN

Love Divine, all loves excelling

**1. Love divine, all loves excelling,
joy of heaven, to earth come down,
fix in us thy humble dwelling,
all thy faithful mercies crown.
Jesus, thou art all compassion,
pure, unbounded love thou art;
visit us with thy salvation,
enter every trembling heart.**

**2. Come, almighty to deliver,
let us all thy life receive;
suddenly return, and never,
nevermore thy temples leave.
Thee we would be alway blessing,
serve thee as thy hosts above,
pray, and praise thee without ceasing,
glory in thy perfect love.**

**3. Finish then thy new creation;
pure and spotless let us be;
let us see thy great salvation
perfectly restored in thee:
changed from glory into glory,
till in heaven we take our place,
till we cast our crowns before thee,
lost in wonder, love, and praise.**

OPENING ACCLAMATION

Celebrant: Blessed are you, holy and living One.

People: **You come to your people and
set them free. Amen.**

Nuestro compromiso es la seguridad y el cuidado de nuestra comunidad parroquial y la hospitalidad de nuestros vecinos. Estos valores significan que continuaremos con el distanciamiento físico y exigiremos máscaras para todos en las reuniones interiores. Si está sano y está vacunado, únase a nosotros para la adoración en persona. Si cree que puede estar enfermo o no está vacunado, está invitado a transmitir el servicio en vivo.

HIMNO DE CONGREGACIÓN

Love Divine, all loves excelling

(Traducción para información no canto)

*1. Amor divino, todos los amores sobresalientes,
alegría del cielo, a la tierra desciende,
fija en nosotros tu humilde morada,
todas tus fieles misericordias coronan.
Jesús, eres toda compasión,
amor puro e ilimitado eres;
visítanos con tu salvación,
entra en cada corazón tembloroso.*

*2. Ven, todopoderoso para entregar,
recibamos toda tu vida;
de repente regresa y nunca
nunca más se van tus templos.
Te estaríamos siempre bendiciendo,
servirte como tus ejércitos arriba,
reza y alaba sin cesar,
Gloria en tu amor perfecto.*

*3. Termina entonces tu nueva creación;
puro e impecable seamos;
veamos tu gran salvación
perfectamente restaurado en ti:
cambiado de gloria en gloria,
hasta que en el cielo tomemos nuestro lugar,
hasta que arrojemos nuestras coronas delante de ti,
perdido en asombro, amor y alabanza.*

ORACIÓN DE APERTURA

Celebrante: Bendito eres, Santo y viviente.

Pueblo: **Vienes a tu gente y liberarlos.
Amén.**

COLLECT FOR PURITY

Celebrant and People: **Almighty God, to you all hearts are open, all desires known, and from you no secrets are hid: Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy Spirit, that we may perfectly love you, and worthily magnify your holy Name; through Christ our Lord.**

Amen:

COLECTA PARA LA PUREZA

Celebrante y Pueblo: **Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos conocidos y ningún secreto encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones con la inspiración de tu Espíritu Santo, para que te amemos perfectamente y dignamente te celebremos la grandeza de tu Santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. Amén.**

SONG OF PRAISE / CÁNTICO DE ALABANZA

Alleluia! Give Thanks / ¡Aleluya! Demos Gracias

Refrain:

Alleluia, alleluia!

Give thanks to the Risen Lord;

Alleluia, alleluia! Give praise to His Name.

**1. Jesus is Lord of all the earth.
He is the King of creation.**

**2. Spread the good news o'er all the earth:
Jesus has died and has risen.**

**3. We have been crucified with Christ.
Now we shall live forever.**

**4. Come let us praise the living God,
joyfully sing to our Saviour.**

Estribillo:

¡Aleluya! ¡Aleluya!

Demos gracias a Cristo Rey;

¡Aleluya! ¡Aleluya! Alabemos al Señor.

**1. Cristo Jesús es Dios Salvador;
del universo es Rey y Señor.**

**2. ¡Resucitó Jesús el Señor!
La buena nueva^anunciemos doquier.**

**3. Crucificados fuimos con Él,
mas viviremos por la^eternidad.**

**4. Vengan, cantemos al Salvador
himnos que^alaben su gran majestad.**

COLLECT OF THE DAY

Celebrant: God be with you.

People: **And also with you.**

Celebrant: Let us pray.

O Lord, you have taught us that without love whatever we do is worth nothing: Send your Holy Spirit and pour into our hearts your greatest gift, which is love, the true bond of peace and of all virtue, without which whoever lives is accounted dead before you. Grant this for the sake of your only Son Jesus Christ, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. **Amen.**

COLECTA DEL DIA

Celebrante: Que Dios esté con ustedes.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

Celebrante: Oremos.

Oh Señor, tú nos has enseñado que todo lo que hacemos sin amor es de ningún valor: Envía tu Espíritu Santo, y derrama en nuestros corazones tu excelentísimo don, que es el amor, el vínculo verdadero de la paz y de todas las virtudes, sin el cual todos aquéllos que viven son considerados como muertos ante ti. Concédenos esto, por amor de tu único Hijo Jesucristo, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre. **Amén.**

FIRST LESSON

(Genesis 45:3-11, 15)

Reading from the Book of Genesis

Joseph said to his brothers, "I am Joseph. Is my father still alive?" But his brothers could not answer him, so dismayed were they at his presence.

Then Joseph said to his brothers, "Come closer to me." And they came closer. He said, "I am your brother, Joseph, whom you sold into Egypt. And now do not be distressed, or angry with yourselves, because you sold me here; for God sent me before you to preserve life. For the famine has been in the land these two years; and there are five more years in which there will be neither plowing nor harvest. God sent me before you to preserve for you a remnant on earth, and to keep alive for you many survivors. So it was not you who sent me here, but God; he has made me a father to Pharaoh, and lord of all his house and ruler over all the land of Egypt. Hurry and go up to my father and say to him, 'Thus says your son Joseph, God has made me lord of all Egypt; come down to me, do not delay. You shall settle in the land of Goshen, and you shall be near me, you and your children and your children's children, as well as your flocks, your herds, and all that you have. I will provide for you there--since there are five more years of famine to come--so that you and your household, and all that you have, will not come to poverty.'"

And he kissed all his brothers and wept upon them; and after that his brothers talked with him.

Reader: Hear what the Spirit is saying to God's people.

People: **Thanks be to God.**

PRIMERA LECTURA

(Génesis 45:3-11, 15)

Lectura del libro del Génesis

José les dijo a sus hermanos: —Yo soy José.
¿Vive mi padre todavía?

Ellos estaban tan asustados de estar delante de él, que no podían contestarle. Pero José les dijo: —Por favor, acérquense a mí.

Cuando ellos se acercaron, él les dijo: —Yo soy su hermano José, el que ustedes vendieron a Egipto; pero, por favor, no se aflijan ni se enojen con ustedes mismos por haberme vendido, pues Dios me mandó antes que a ustedes para salvar vidas. Ya van dos años de hambre en el país, y todavía durante cinco años más no se cosechará nada, aunque se siembre. Pero Dios me envió antes que a ustedes para hacer que les queden descendientes sobre la tierra, y para salvarles la vida de una manera extraordinaria. Así que fue Dios quien me mandó a este lugar, y no ustedes; él me ha puesto como consejero del faraón y amo de toda su casa, y como gobernador de todo Egipto. Vayan pronto a donde está mi padre, y díganle: "Así dice tu hijo José: Dios me ha puesto como señor de todo Egipto. Ven a verme. No tardes. Vivirás en la región de Gosen, junto con tus hijos y nietos, y con todos tus animales y todo lo que tienes. Así estarás cerca de mí. Aquí les daré alimentos a ti y a tu familia, y a todos los que están contigo, para que no les falte nada; pues todavía habrá hambre durante cinco años más." [...]

Luego José besó a todos sus hermanos, y lloró al abrazarlos. Después de esto, sus hermanos se atrevieron a hablarle.

Lector: Escuchen lo que el Espíritu está diciendo al pueblo De Dios.

Pueblo: **Demos gracias a Dios.**

PSALM 37:1-12, 41-42

Noli aemulari

**1 Do not fret yourself because of evildoers;*
do not be jealous of those who do wrong.**

2 For they shall soon wither like the grass,*
and like the green grass fade away.

**3 Put your trust in the Lord and do good;
dwell in the land and
feed on its riches.**

4 Take delight in the Lord,*
and he shall give you your heart's desire.

**5 Commit your way to the Lord and put
your trust in him,*
and he will bring it to pass.**

6 He will make your righteousness as clear as
the light*
and your just dealing as the noonday.

**7 Be still before the Lord*
and wait patiently for him.**

8 Do not fret yourself over the one who
prosper,*
the one who succeeds in evil schemes.

**9 Refrain from anger, leave rage alone;*
do not fret yourself; it leads only to evil.**

10 For evildoers shall be cut off,*
but those who wait upon the Lord
shall possess the land.

**11 In a little while the wicked shall be no
more;*
you shall search out their place,
but they will not be there.**

12 But the lowly shall possess the land;*
they will delight in abundance of peace.

**41 But the deliverance of the righteous
comes from the Lord;*
he is their stronghold in time of trouble.**

SALMO 37:1-12, 41-42

Noli aemulari

1 No te impacientes a causa de los malignos,*
ni tengas celos de los que hacen mal

**2 Porque como hierba pronto se
marchitarán,*
y como césped se agotarán.**

3 Confía en el Señor, y haz el bien;*
habita en la tierra, y aliméntate
de sus caudales.

**4 Deléitate en el Señor,*
y él te dará las peticiones de tu corazón.**

5 Encomienda al Señor tu camino;*
confía en él, y él actuará.

**6 Exhibirá tu justicia como la luz,*
y tu rectitud como el mediodía.**

7 Guarda silencio ante el Señor,*
y espera en él con paciencia.

**8 No te impacientes del que medra,*
del que tiene éxito en sus maldades.**

9 Deja la ira, desecha el enojo;*
la impaciencia sólo conduce al mal;

**10 Porque los malignos serán arrancados,*
pero los que invocan al Señor, he aquí
heredarán la tierra.**

11 Pues dentro de poco no existirán los malos;
observarás su lugar,
y no estarán allí.

**12 Mas los mansos heredarán la tierra,*
y se recrearán con abundancia de paz.**

41 La salvación de los justos es del Señor;*
él es su fortaleza en tiempo de angustia.

42 The Lord will help them and rescue them;*
he will rescue them from the wicked and
deliver them, because they seek refuge in him.

SECOND LESSON

(1 Corinthians 15:35-38,42-50)

Reading from the first letter of Saint Paul to the Corinthians

Someone will ask, “How are the dead raised?
With what kind of body do they come?” Fool!
What you sow does not come to life unless it
dies. And as for what you sow, you do not sow
the body that is to be, but a bare seed, perhaps
of wheat or of some other grain. But God gives
it a body as he has chosen, and to each kind of
seed its own body.

So it is with the resurrection of the dead.
What is sown is perishable, what is raised is
imperishable. It is sown in dishonor, it is raised
in glory. It is sown in weakness, it is raised in
power. It is sown a physical body, it is raised a
spiritual body. If there is a physical body, there
is also a spiritual body. Thus it is written, “The
first man, Adam, became a living being”; the
last Adam became a life-giving spirit. But it is
not the spiritual that is first, but the physical,
and then the spiritual. The first man was from
the earth, a man of dust; the second man is
from heaven. As was the man of dust, so are
those who are of the dust; and as is the man of
heaven, so are those who are of heaven. Just as
we have borne the image of the man of dust, we
will also bear the image of the man of heaven.

What I am saying, brothers and sisters, is this:
flesh and blood cannot inherit the kingdom
of God, nor does the perishable inherit the
imperishable.

Reader: Hear what the Spirit is saying
to God’s people.

People: **Thanks be to God.**

42 El Señor los ayudará, y los libraré; *
los libraré de los malignos, y los salvaré,
por cuanto en él se refugian.

SEGUNDA LECTURA

(1 Corintios 15:35-38,42-50)

Lectura de la primera carta de San Pablo a los Corintios

Tal vez alguno preguntará: «¿Cómo resucitarán
los muertos? ¿Qué clase de cuerpo tendrán?»
¡Vaya pregunta tonta! Cuando se siembra, la
semilla tiene que morir para que tome vida la
planta. Lo que se siembra no es la planta que
ha de brotar, sino el simple grano, sea de trigo
o de otra cosa. Después Dios le da la forma que
él quiere, y a cada semilla le da el cuerpo que le
corresponde.

Lo mismo pasa con la resurrección de los
muertos. Lo que se entierra es corruptible; lo
que resucita es incorruptible. Lo que se entierra
es despreciable; lo que resucita es glorioso. Lo
que se entierra es débil; lo que resucita es fuerte.
Lo que se entierra es un cuerpo material; lo que
resucita es un cuerpo espiritual. Si hay cuerpo
material, también hay cuerpo espiritual.

Así dice la Escritura: «El primer hombre, Adán,
se convirtió en un ser viviente»; pero el último
Adán se convirtió en espíritu que da vida. Sin
embargo, lo espiritual no es primero, sino
lo material; después lo espiritual. El primer
hombre, hecho de tierra, era de la tierra; el
segundo hombre es del cielo. Los cuerpos de la
tierra son como aquel hombre hecho de tierra;
y los del cielo son como aquel que es del cielo.
Así como nos parecemos al hombre hecho de
tierra, así también nos pareceremos a aquel que
es del cielo. Quiero decirles, hermanos, que lo
puramente material no puede tener parte en el
reino de Dios, y que lo corruptible no puede
tener parte en lo incorruptible.

Lector: Escuchen lo que el Espíritu está
diciendo al Pueblo de Dios.

Pueblo: **Demos gracias a Dios.**

GRADUAL HYMN

Bless the Lord, O my soul:

Chorus:

**Bless the Lord, O my soul:
and all that is within me,
Bless His Holy name. (2X)**

**He has done great things,
He has done great things.
He has done great things,
Bless His holy name.**

Repeat Chorus

GOSPEL

(Luke 6:27-38)

**A Reading from the life of Jesus
from the Gospel of Luke**

Deacon: † The Holy Gospel of our Lord
Jesus Christ according to Luke

People: **Glory to you, Lord Christ.**

Jesus said, "I say to you that listen, Love your enemies, do good to those who hate you, bless those who curse you, pray for those who abuse you. If anyone strikes you on the cheek, offer the other also; and from anyone who takes away your coat do not withhold even your shirt. Give to everyone who begs from you; and if anyone takes away your goods, do not ask for them again. Do to others as you would have them do to you.

"If you love those who love you, what credit is that to you? For even sinners love those who love them. If you do good to those who do good to you, what credit is that to you? For even sinners do the same. If you lend to those from whom you hope to receive, what credit is that to you? Even sinners lend to sinners, to receive as much again. But love your enemies, do good, and lend, expecting nothing in return. Your reward will be great, and you will be children of

HIMNO GRADUAL

Bless the Lord, O my soul:

(Traducción para información no canto)

Estribillo:

*Bendice mi alma al Señor:
y todo lo que tengo y soy,
Bendice Su Santo nombre.*

*El ha hecho cosas grandes,
El ha hecho cosas grandes.
El ha hecho cosas grandes,
Bendice Su Santo nombre.*

Estribillo:

EVANGELIO

(San Lucas 6:27-38)

**Una lectura de la vida de Jesús
del Evangelio San Lucas**

Diácono: † Santo Evangelio de Nuestro Señor
Jesucristo según San Lucas

Pueblo: **¡Gloria a ti Cristo Señor!**

Jesús dijo a sus discípulos: «Pero a ustedes que me escuchan les digo: Amen a sus enemigos, hagan bien a quienes los odian, bendigan a quienes los maldicen, oren por quienes los insultan. Si alguien te pega en una mejilla, ofrécele también la otra; y si alguien te quita la capa, déjale que se lleve también tu camisa. A cualquiera que te pida algo, dáselo, y al que te quite lo que es tuyo, no se lo reclames. Hagan ustedes con los demás como quieren que los demás hagan con ustedes.

»Si ustedes aman solamente a quienes los aman a ustedes, ¿qué hacen de extraordinario? Hasta los pecadores se portan así. Y si hacen bien solamente a quienes les hacen bien a ustedes, ¿qué tiene eso de extraordinario? También los pecadores se portan así. Y si dan prestado sólo a aquellos de quienes piensan recibir algo, ¿qué hacen de extraordinario? También los pecadores se prestan unos a otros, esperando recibir unos de otros. Ustedes deben amar a sus enemigos, y hacer bien, y dar prestado sin esperar nada a cambio. Así será grande su recompensa, y

the Most High; for he is kind to the ungrateful and the wicked. Be merciful, just as your Father is merciful.

“Do not judge, and you will not be judged; do not condemn, and you will not be condemned. Forgive, and you will be forgiven; give, and it will be given to you. A good measure, pressed down, shaken together, running over, will be put into your lap; for the measure you give will be the measure you get back.”

Deacon: The Gospel of the Lord.

People: **Praise to you, Lord Christ.**

SERMON

The Reverend Jennifer Wagner Pavia

AFFIRMATION OF FAITH

from the Northumbrian Community

**We believe in a God
who is never confined to our imagining,
is never in bondage to our understanding
and never kept within our dwelling places.**

**Our God is the mystery
of divine and human, bound together,
of power and vulnerability,
of crucifixion and resurrection.**

**Our God is the wonder
of truth and compassion,
of liberation and responsibility,
of eternal wisdom and amazing grace.**

**We celebrate this God
who leaps free of all our boundaries in love,
stretching out beyond any barricades
and in mercy bending deep
into fragile human hearts.**

ustedes serán hijos del Dios altísimo, que es también bondadoso con los desagradecidos y los malos. Sean ustedes compasivos, como también su Padre es compasivo.

«No juzguen a otros, y Dios no los juzgará a ustedes. No condenen a otros, y Dios no los condenará a ustedes. Perdonen, y Dios los perdonará. Den a otros, y Dios les dará a ustedes. Les dará en su bolsa una medida buena, apretada, sacudida y repleta. Con la misma medida con que ustedes den a otros, Dios les devolverá a ustedes.»

Diácono: Este es el Evangelio de Cristo.

Pueblo: **Alabanza a ti Señor Cristo.**

SERMÓN

La Reverenda Jennifer Wagner Pavia

AFIRMACIÓN DE FE

from the Northumbrian Community

**Creemos en un Dios
que nunca se limita a nuestra imaginación,
nunca es esclavo de nuestro entendimiento
y nunca guardado dentro de nuestros lugares
de residencia.**

**Nuestro Dios es el misterio
de lo divino y lo humano, unidos,
de poder y vulnerabilidad,
de la crucifixión y la resurrección.**

**Nuestro Dios es la maravilla
de verdad y compasión,
de liberación y responsabilidad,
de eterna sabiduría y asombrosa gracia.**

**Celebramos a este Dios
que salta libre de todos nuestros límites
en el amor, extendiéndose más allá de
cualquier barricada y en misericordia
inclinándose profundamente
en frágiles corazones humanos.**

THE PRAYERS OF THE PEOPLE

Deacon: Friends, we gather here with open hearts to present our prayers and whole selves to the one who loves and is love.

People: **Oh God, lover of peace and harmony,**

Leader: Bless and prosper the ministries of all the shepherds you have sent to care for us. Lead our “one Body of Christ” to love one another as you love us.

People: **Oh God, from whom all authority flows,**

Leader: Guide and inspire all of those to whom we entrust power and authority in this world. Grant wisdom and courage to those who make choices according to your will, even at great professional risk.

People: **Oh God, lover of all creation,**

Leader: Inspire us to labor with haste to heal the Earth and all her creatures suffering from our greed for resources and development. We have not honored this gift which you have given into our care, to hold in trust for our children and our children’s children.

People: **Oh God, whose creativity is wild beyond all our imagination,**

Leader: Bless and keep under your wings our marvelously diverse and creative community. Transform our differences into our strengths. Inspire us to use that creativity to change unjust systems, for the good of all.

ORACIÓN DE LOS FIELES

Diácono: Amigos, nos reunimos aquí con el corazón abierto para presentar nuestras oraciones y todo lo mismo a quien ama y es amor.

Pueblo: **Oh Dios, amante de la paz y la armonía,**

Líder: Bendice y prospera los ministerios de todos los pastores que has enviado para cuidarnos. Lleva a nuestro “Cuerpo de Cristo” a amarnos los unos a los otros como nos aman.

Pueblo: **Oh Dios, de quien fluye toda la autoridad,**

Líder: Guía e inspira a todos aquellos a quienes confiamos poder y autoridad en este mundo. Conceda sabiduría y valor a aquellos que toman decisiones de acuerdo con su voluntad, incluso en un gran riesgo profesional.

Pueblo: **Oh Dios, amante de toda la creación,**

Líder: Inspírenos a trabajar con prisa para sanar la Tierra y a todas sus criaturas que sufren de nuestra codicia por los recursos y el desarrollo. No hemos honrado este don que ustedha ha dado a nuestro cuidado, para mantener en confianza para nuestros hijos y los hijos de nuestros hijos.

Pueblo: **Oh Dios, cuya creatividad es salvaje más allá de toda nuestra imaginación,**

Líder: Bendice y mantén bajo tus alas nuestra comunidad maravillosamente diversa y creativa. Transforma nuestras diferencias en nuestras fortalezas. Inspírenos a usar esa creatividad para cambiar los sistemas injustos, por el bien de todos.

People: **Oh God, we lift up those of us who are suffering,**

Leader: Carry them in your loving and merciful arms, Lord. Inspire us to soothe their pain and help you mend their wounded bodies and minds. Let us always see you in their faces.

People: **Oh God, who created us to dance with you forever,**

Leader: Welcome our dear departed into your joy and unending peace. Comfort those of us who mourn their loss, who so deeply miss their friendship and their loving touch.

People: **Oh God, be with us as we pray together today,**

Leader: Help us to pray with our hands and our feet as well as with our lips. Inspire us to pray always and everywhere. Grant us the grace to become the prayer and to rest in you, our blessed beginning and perfect end.

Celebrant: Most Holy One, whose love gives life, show us the way to you, in our coming and our going, in our sleeping and our rising. Shine Christ's radiance into those places where all hope looks lost to the darkness, where the world's systems create those who have too much and those who have little or nothing, those who seek safety in places where others live in comfort and security, and give us the joy of serving you in all people. **Amen.**

Adapted from Katharine Jefferts Schori, Former Presiding Bishop of The Episcopal Church

Pueblo: **Oh Dios, levantamos a los que estamos sufriendo,**

Líder: Llévalos en tus brazos amorosos y misericordiosos, Señor. Inspírenos a calmar su dolor y ayudarles a reparar sus cuerpos y mentes heridos. Deja que siempre te veamos en sus caras.

Pueblo: **Oh Dios, que nos creó para bailar contigo para siempre,**

Líder: Bienvenidos a nuestros queridos difuntos en vuestra alegría y paz sin fin. Consuela a aquellos de nosotros que lloramos su pérdida, que tan profundamente extrañan su amistad y su amor.

Pueblo: **Oh Dios, estar con nosotros mientras oramos juntos hoy,**

Líder: Ayúdanos a orar con las manos y los pies, así como con nuestros labios. Inspírenos a orar siempre y en todas partes. Concédenos la gracia de convertirnos en la oración y de descansar en ti, nuestro bendito comienzo y fin perfecto.

Celebrante: La Santísima, cuyo amor da vida, muéstranos el camino hacia ti, en nuestra venida y nuestra marcha, en nuestro sueño y nuestro ascenso. Brilla el resplandor de Cristo en aquellos lugares donde toda esperanza mira pérdida a las tinieblas, donde los sistemas del mundo crean a los que tienen demasiado y a los que tienen poco o nada, aquellos que buscan seguridad en lugares donde otros viven con comodidad y seguridad, y nos dan la alegría de servirte en todas las personas. **Amén.**

Adaptado de Katharine Jefferts Schori, ex obispo presidente de la Iglesia Episcopal

CONFESSION

Deacon: Let us confess our sins to God.
Please wait while silence is kept in the presence of God.

**God of all mercy,
we confess that we have sinned against you,
opposing your will in our lives.
We have denied your goodness in each other,
in ourselves, and in the world
you have created.
We repent of the evil that enslaves us,
the evil we have done,
and the evil done on our behalf.
Forgive, restore, and strengthen us
through our Savior Jesus Christ,
that we may abide in your love
and serve only your will. Amen.**

ABSOLUTION

Celebrant: Almighty God have mercy on you,
forgive you all your sins through the grace of
Jesus Christ, strengthen you in all goodness,
and by the power of the Holy Spirit keep you in
eternal life. **Amen.**

THE PEACE

Celebrant: The peace of the Lord be with you.
People: **And also with you.**
Celebrant: Let us greet each other in the name
of the Christ.

ANNOUNCEMENTS

LA CONFESIÓN

Diácono: Confesemos nuestros pecados a Dios.
Espere mientras se guarda el silencio en la presencia de Dios.

**Dios de toda misericordia,
confesamos que hemos pecado contra ti,
oponerse a tu voluntad en nuestras vidas.
Hemos negado su bondad el uno en el otro,
en nosotros mismos, y en el mundo
que has creado.
Nos arrepentimos del mal que nos esclaviza,
el mal que hemos hecho,
y el mal hecho en nuestro nombre.
Perdona, restaura y fortalece
a través de nuestro Salvador Jesucristo,
para que podamos permanecer en tu amor
y sirve sólo a tu voluntad. Amén.**

LA ABSOLUCIÓN

Celebrante: Dios Todopoderoso tenga
misericordia de ti, te perdone todos tus pecados
a través de la gracia de Jesucristo, te fortalezca
en toda bondad, y por el poder del Espíritu
Santo te mantenga en la vida eterna. **Amén.**

LA PAZ

Celebrante: La paz del Señor sea contigo.
Pueblo: **Y también contigo.**
Celebrante: Saludémonos unos a otros en el
nombre de el Cristo.

ANUNCIOS

OFFERTORY ANTHEM / ANTIFONA DEL OFERTORIO

Cuando el pobre

1. Cuando el pobre nada tiene y aún reparte,
cuando alguien pasa sed y agua nos da,
cuando el débil a su hermano fortalece,

Estribillo

Va Dios mismo en nuestro mismo caminar.
Va Dios mismo en nuestro mismo caminar.

2. When at last all those who suffer find their comfort,
When they hope, though even hope seems hopelessness,
When we love, though hate at times seems all around us,

Refrain

Then we know that God still goes that road with us,
Then we know that God still goes that road with us.

3. Cuando crece la alegría y nos inunda.
cuando dicen nuestros labios la verdad,
cuando a mamos el sentir de los sencillos,

Estribillo

4. When our homes are filled with goodness in abundance,
When we learn how to make peace instead of war,
When each stranger that we meet is called a neighbor,

Refrain

OFFERTORY HYMN

Heal me hands of Jesus

Heal me, hands of Jesus,
And search out all my pain:
Restore my hope, remove my fear,
And bring me peace again.

Cleanse me, blood of Jesus,
Take bitterness away,
Let me forgive as one forgiven,
And bring me peace today.

Know me, mind of Jesus
And show me all my sin,
Dispel the memories of guilt,
And bring me peace within.

Fill me, joy of Jesus,
Anxiety shall cease,
And heaven's serenity be mine,
For Jesus brings me peace.

GREAT THANKSGIVING

Remain Standing.

Celebrant: The Lord be with you.

People: **And also with you.**

Celebrant: Lift up your hearts.

People: **We lift them to the Lord.**

Celebrant: Let us give thanks to the
Lord our God.

People: **It is right to give God thanks
and praise.**

The Celebrant continues:

It is right, and a good and joyful thing, always
and everywhere to give thanks to you, Father
Almighty, Creator of heaven and earth.

Because in the mystery of the Word made
flesh, you have caused a new light to shine in
our hearts, to give the knowledge of your glory
in the face of your Son Jesus Christ our Lord.
Therefore we praise you, joining our voices
with Angels and Archangels and with all the
company of heaven, who for ever sing this
hymn to proclaim the glory of your Name:

ANTIFONA DE COMUNION

Heal me hands of Jesus

(traducción para información, no canto)

*Sáñenme, manos de Jesús,
Y escudriñen todo mi dolor:
Restauren mi esperanza, remuevan mi temor
Y denme paz otra vez.*

*Límpiame, sangre de Jesús,
Aleja la amargura;
Déjame perdonar, que he sido perdonado
Y denme paz hoy.*

*Conóceme, mente de Jesús,
Y muéstrame todo mi pecado;
Disipa los recuerdos de la culpa,
Y dame paz interna.*

*Lléname, gozo de Jesús.
Y la ansiedad cesará
Y la serenidad celestial será mía,
¡Oh Jesús tu me das paz!*

GRAN PLEGARIA EUCARÍSTICA

El pueblo permanece de pie.

Celebrante: El Señor esté con ustedes.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

Celebrante: Elevemos los corazones.

Pueblo: **Los elevamos al Señor.**

Celebrante: Demos gracias a Dios
nuestro Señor.

Pueblo: **Es justo darle gracias
y alabanza.**

El Celebrante continúa:

En verdad es digno, justo y saludable, darte
gracias, en todo tiempo y lugar, Padre
omnipotente, Creador de cielo y tierra.

Porque en el misterio del Verbo hecho carne, tú
has hecho que una luz nueva brille en nuestros
corazones, para darnos el conocimiento de
tu gloria en la faz de tu Hijo, nuestro Señor
Jesucristo. Por tanto te alabamos, uniendo
nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y
con todos los coros celestiales que, proclamando
la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este
himno:

The people stand or kneel.

El pueblo permanece de pie o se arrodilla.

SANCTUS / SANCTO

by Guillermo Cuéllar (El Salvador)

**Santo, santo, santo, santo,
Santo, santo^es nuestro Dios
Señor de toda la tierra,
Santo, santo^es nuestro Dios.**

**Holy, holy, holy,
holy Holy, holy is our God
God the Lord of all of hist'ry.
Holy, holy is our God.**

**Que^acompañá^a nuestro pueblo,
que vive^en nuestras luchas,
del universo^entero
el único Señor.**

**Blest are they who in the Lord's name
announce the holy gospel,
proclaiming the good news
that out liberation comes.**

**Holy, holy, holy, holy
Holy, holy is our God
God the Lord of earth and heaven.
Holy, holy is our God.**

**Santo, santo, santo, santo,
Santo, santo^es nuestro Dios.
Señor de toda la^historia
Santo, santo^es nuestro Dios.**

The Celebrant continues

We give thanks to you, O God, for the goodness and love which you have made known to us in creation; in the calling of Israel to be your people; in your Word spoken through the prophets; and above all in the Word made flesh, Jesus, your Son. For in these last days you sent him to be incarnate from the Virgin Mary, to be the Savior and Redeemer of the world. In him, you have delivered us from evil, and made us worthy to stand before you. In him, you have brought us out of error into truth, out of sin into righteousness, out of death into life.

El Celebrante continúa:

Te damos gracias, oh Dios, por la bondad y el amor que tú nos has manifestado en la creación; en el llamado a Israel para ser tu pueblo; en tu Verbo revelado a través de los profetas; y, sobre todo, en el Verbo hecho carne, Jesús, tu Hijo. Pues en la plenitud de los tiempos le has enviado para que se encarnara de María la Virgen a fin de ser el Salvador y Redentor del mundo. En él, nos has librado del mal, y nos has hecho dignos de estar en tu presencia. En él, nos has sacado del error a la verdad, del pecado a la rectitud, y de la muerte a la vida. En

On the night before he died for us, our Lord Jesus Christ took bread; and when he had given thanks to you, he broke it, and gave it to his disciples, and said, "Take, eat: This is my Body, which is given for you. Do this for the remembrance of me."

After supper he took the cup of wine; and when he had given thanks, he gave it to them, and said, "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is shed for you and for all for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me." Therefore, according to his command, O Father, *(tune: We Shall Overcome)*

**Jesus Christ has died;
Jesus Christ is risen;
Jesus Christ will come some day.
Oh deep in my heart I do believe
that Jesus Christ will come some day.**

And we offer our sacrifice of praise and thanksgiving to you, O Lord of all; presenting to you, from your creation, this bread and this wine.

We pray you, gracious God, to send your Holy Spirit upon these gifts that they may be the Sacrament of the Body of Christ and his Blood of the new Covenant. Unite us to your Son in his sacrifice, that we may be acceptable through him, being sanctified by the Holy Spirit. In the fullness of time, put all things in subjection under your Christ, and bring us to that heavenly country where, with all your saints, we may enter the everlasting heritage of your sons and daughters; through Jesus Christ our Lord, the firstborn of all creation, the head of the Church, and the author of our salvation.

By him, and with him, and in him, in the unity of the Holy Spirit all honor and glory is yours, Almighty Father, now and for ever. **Amen.**

Celebrant: And now as our Savior Christ has taught us, in the language of our choice, we are bold to sing,

la víspera de su muerte por nosotros, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por todos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío". Por tanto, oh Padre, según su mandato, *(tune: We Shall Overcome)*

(Traducción para información no canto)

*Cristo ha muerto;
Cristo ha resucitado;
Cristo volverá algún día.
En lo profundo de mi corazón creo
Que Jesucristo volverá algún día*

Y te ofrecemos nuestro sacrificio de alabanza y acción de gracias, Señor de todos; ofreciéndote, de tu creación, este pan y este vino.

Te suplicamos, Dios bondadoso, que envíes tu Espíritu Santo sobre estos dones, para que sean el Sacramento del Cuerpo de Cristo y su Sangre del nuevo Pacto. Únenos a tu Hijo en su sacrificio, a fin de que, por medio de él, seamos aceptables, siendo santificados por el Espíritu Santo. En la plenitud de los tiempos, sujeta todas las cosas a tu Cristo y llévanos a la patria celestial donde, con todos tus santos, entremos en la herencia eterna de tus hijos; por Jesucristo nuestro Señor, el primogénito de toda la creación, la cabeza de la Iglesia, y el autor de nuestra salvación.

Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. **Amén.**

Celebrante: Y ahora, como nuestro Salvador Jesucristo nos enseñó, en el lenguaje preferido, nos atrevemos a cantar,

THE LORD'S PRAYER / PADRE NUESTRO

(tune: Malotte)

**Our Father, which art in heaven,
hallowed be thy name;
thy kingdom come;
thy will be done,
in earth as it is in heaven.**

*Our Father to be spoken here by the congregation,
each in their own language*

**Our Father in heaven,
hallowed be your Name.
your kingdom come,
your will be done,
On earth as in heaven**

**Give us today our daily bread.
Forgive us our sins
as we forgive those
who sin against us.**

**Save us from the time of trial,
and deliver us from evil.**

**For the kingdom, the power,
and the glory are yours,
now and for ever. Amen.**

*Padre Nuestro que se habla aquí por la
congregación, cada uno en su propio idioma*

**Padre nuestro que estás en el cielo,
santificado sea tu Nombre,
venga tu reino,
hágase tu voluntad,
en la tierra como en el cielo.**

**Danos hoy nuestro pan de cada día.
Perdona nuestras ofensas,
como también nosotros perdonamos
a los que nos ofenden.**

**No nos dejes caer en tentación
y líbranos del mal.**

**Porque tuyo es el reino,
tuyo es el poder, y tuya es la gloria,
ahora y por siempre. Amén.**

**Give us this day our daily bread.
And forgive us our debts,
as we forgive our debtors.
And lead us not into temptation,
but deliver us from evil.
For thine is the kingdom,
and the power, and the glory,
for ever and ever. Amen.**

THE BREAKING OF THE BREAD

The Celebrant breaks the consecrated bread.

Celebrant: This is the true bread which comes
down from heaven and gives life
to the world.

People: **Whoever eats this bread will live
forever.**

LA FRACCIÓN DEL PAN

El Celebrante parte el Pan consagrado.

Celebrante: Este es el verdadero pan que
desciende del cielo y da vida
al mundo.

Pueblo: **Quien coma de este pan vivirá
para siempre.**

AN INVITATION TO COMMUNION

Celebrant: The Gifts of God for the People of God. Know that wherever you are on your spiritual journey, you are welcome here at Christ's table.

SPIRITUAL COMMUNION PRAYER

For those not able to take communion at this time.

Let us pray.

People: In union, blessed Jesus, with the faithful gathered at every altar of your Church where your blessed Body and Blood are offered this day, I long to offer you praise and thanksgiving, for creation and all the blessings of this life, for the redemption won for us by your life, death, and resurrection, for the means of grace and the hope of glory. I believe that you are truly present in the Holy Sacrament, and, since I cannot at this time receive communion, I pray you to come into my heart. I unite myself with you and embrace you with all my heart, my soul, and my mind. Let nothing separate me from you; let me serve you in this life until, by your grace, I come to your glorious kingdom and unending peace. Amen.

LA INVITACIÓN A LA COMUNIÓN

Celebrante: Los dones de Dios para el pueblo de Dios. Sepa que dondequiera que se encuentre en su viaje espiritual, será bienvenido aquí en la mesa de Cristo.

ORACIÓN DE COMUNIÓN ESPIRITUAL

Para los que no pueden comulgar en este momento.

Oremos.

Pueblo: “Ya que una vez más, Señor... no tengo pan, ni vino, ni altar, veré más allá de estos símbolos; Haré de toda la tierra mi altar y sobre ella ofreceré todo lo que soy. Creador, tú nos amas tal y como somos y te pedimos que en estos momentos en los cuales no podemos compartir de tu sangre y cuerpo nos ofrezcas con estas palabras la fortaleza, nutrimento espiritual, y el conocimiento de que esta separación de tu altar no será para siempre pues tú Señor nos brindarás un día la oportunidad de regresar y estar en comunidad y comunión con todos nuestros hermanos y hermanas. Amén.

COMMUNION ANTHEM / ANTIFONA DE COMUNION

Sanctuary by Johnson & Scruggs

Refrain: Estribillo:

Lord, prepare me to be a sanctuary
Pure and holy, tried and true
With thanksgiving, I'll be a living
Sanctuary for You
It is you, Lord who came to save
The heart and soul of every one
It is you Lord who knows my weakness
Who gives me strength,
with thine own hand.

Señor prepárame como un santuario,
Puro y santo, el y veraz.
Y con gratitud seré por siempre
Santuario para tí.

(Traducción para información no canto)

*Eres tu, señor quien vino a salvar
El corazón y el alma de cada hombre
Eres tu señor quien conoce mi debilidad q
Quien me da fuerzas,
Con tu propia mano.*

Refrain Estribillo

COMMUNION HYMN

I can hear my Saviour calling

1. I can hear my Savior calling,
I can hear my Savior calling,
I can hear my Savior calling,
“Take thy cross and follow, follow me.”

Refrain

Where He leads me, I will follow,
Where He leads me, I will follow,
Where He leads me, I will follow,
I'll go with Him, with Him all the way.

2. I'll go with Him through the garden,(3X)
I'll go with Him, with Him all the way.

3. I'll go with Him through the judgement,
(3X)
I'll go with Him, with Him all the way.

4. He will give me grace and glory,(3X)
And go with me, with me all the way.

POST COMMUNION PRAYER

Let us pray.

People: Eternal God, great Creator, you have graciously accepted us as living members of your son our Savior Jesus Christ and you have fed us with spiritual food in the Sacrament of Christ's Body and Blood. Send us now into the world in peace, and Grant us strength and courage to love and serve you with gladness and singleness of heart; through Christ our Lord. Amen.

BLESSING

Celebrant: Life is short and we have too little time to gladden the hearts of those who travel the way with us. So, be swift to love and make haste to be kind...and may the blessing of God Almighty, Father, Son and Holy Spirit be with you now and always. **Amen.**

HIMNO DE COMUNIÓN

I can hear my Saviour calling

(Traducción para información no canto)

1. Escucho la voz de mi salvador que llama,
Escucho la voz de mi salvador que llama,
Escucho la voz de mi salvador que llama,
“Toma tu cruz y sigueme.”

Estríbillo:

Donde el me guie, yo lo sigo,
Donde el me guie, yo lo sigo,
Donde el me guie, yo lo sigo,
Me voy con el, con el, hasta al final.

2. Yo voy con el por el jardín,
Me voy con el, con el, hasta al final.

3. Yo voy con el atra vez del juicio,
Me voy con el, con el, hasta al final.

4. El me dara gracia y gloria,
E irá conmigo, conmigo, hasta al final.

ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

Oremos.

Pueblo: Eterno Dios, gran Creador, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu hijo, nuestro Salvador Jesucristo: y nos has nutrido con el alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos en paz al mundo, revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

LA BENDICIÓN

Celebrante: La vida es corta y tenemos muy poco tiempo para alegrar los corazones de quienes recorren el camino con nosotros. Así que, sé rápido para amar y apresúrate a ser amable...y la bendición de Dios, Padre, Hijo y Espíritu Santo esté con ustedes hoy y permanezca con ustedes siempre. **Amén.**

SENDING HYMN

Lead Me, Guide Me

Refrain

Lead me, guide me, along the way,
For if you lead me, I cannot stray.
Lord, let me walk each day with Thee,
Lead me, Oh Lord, lead me.

1. I am weak and I need thy strength
and power,
To help me over my weakest hour;
Help me through the darkness thy face
to see,
Lead me, Oh Lord, lead me.

2. Help me tread in the paths of
righteousness,
Be my aid when satan and sin oppress;
I am putting all my trust in Thee,
Lead me, Oh Lord, lead me.

3. I am lost if you take your hand from me,
I am blind without thy light to see;
Lord, just always let me thy servant be,
Lead me, Oh Lord, lead me.

DISMISSAL

Deacon: Let us go forth to love and
serve the Lord!

People: **Thanks Be To God!**

HIMNO DE ENVIANDO

Lead Me, Guide Me

(Traducción para información no canto)

Estribillo

*Dirígeme. guíame, a lo largo del camino,
Porque si me guías, no me perderé.
Señor, déjame caminar cada día contigo,
Guíame, Señor, guíame.*

*1. Estoy débil y necesito tú fuerza y poder,
Para ayudarme en mi momento mas débil;
Ayúdame a ver su faz en la osuridad,
Guíame, Señor, guíame.*

*2. Ayúdame a caminar en los senderos virtuosos,
Se mi ayuda cuando satanas el pecado oprima;
Pongo toda mi confianza en Tí,
Guíame, Señor, guíame.*

*3. Estoy perdido sin tu mano sobre mí,
Estoy ciego si no veo tu luz;
Señor, permite que siga siendo tu servidor,
Guíame, Señor, guíame.*

DESPEDIDA

Diacono: ¡Salgamos a amar y
servir al Señor!

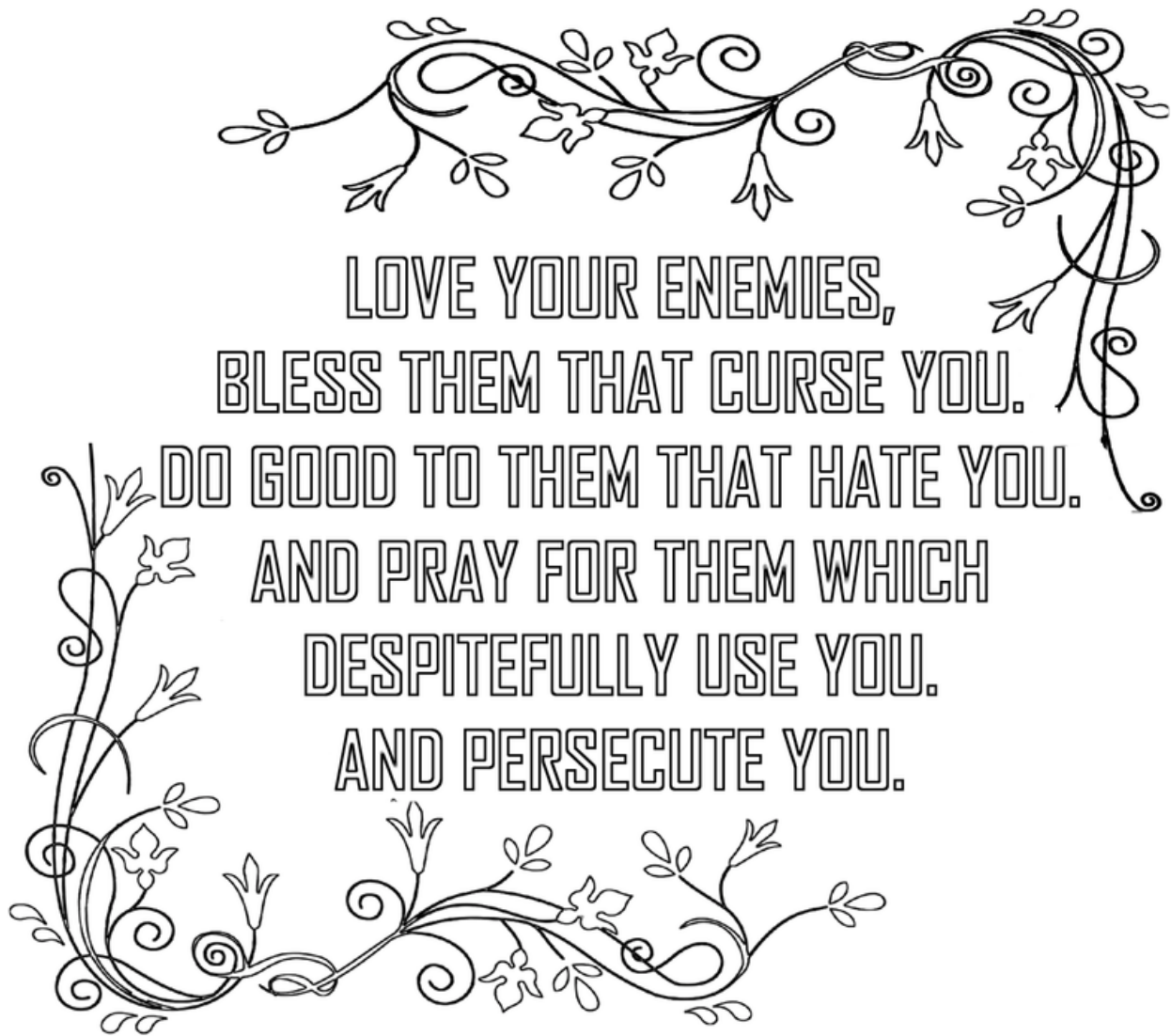
Pueblo: **¡Demos gracias a Dios!**

Name: _____

Luke 6: 27-38

N F U J I W V V J M J P U N C O E
N V Z R X T Q N E B E D R O V S L
E A S I E R T D S X K K R T A A V
N T I N I E S T U A C T L I F Y K
C N K S I O E U S Q I Z M C V I P
V E L H Y P O C R I T E I E M N G
P L A N K H I Z M V Y E S W M G O
C H U N D E R S T A N D T O D T O
U S P O C X P S M V K A A O I V D
C P N J R G T R I G H T K D S Q O
X L K R I V X T D S O O E X C B J
C I B X T V E L V O T L U P I K E
H N G S I I X D U M H E T Q P O S
A T S P C M F Q H E E R C K L L U
N E E E I Y R N V O R A L L E N S
G R E C S Q G W F N S T L P S T N
E Y E K E D D Y J E R E I V N P B

wood	saying	act	understand	tolerate
criticise	tiniest	Jesus	easier	someone
good	right	others	change	notice
see	jesus	splinter	speck	mistake
eye	disciples	plank	hypocrite	



Alice Sorrell-Thompson, *Senior Warden*

Donald Stratton, *Junior Warden*

Efra Guerrero-Hedgecock, *Treasurer*

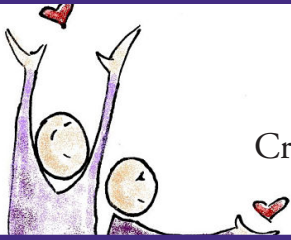
Nadine Eligon-Harris, *Clerk*

Elisa Guevara

Teresa Peñuelas

Brian Samuel

John Woodruff



PRAYERS / ORACIONES

Rosa; Guy; Tim; Maude and the Beezer family;
Craig; Gail; Jamie; Brian; Marjorie; Enrique; Francisco; Elisa;
Alex & Cathy; Joyce; Walter

TRANSITION PRAYER / ORACION DE TRANSICIÓN

Ever-present God, You call us on a journey to a place we do not know. We are not where we started. We have not reached our destination. We are not sure where we are or who we are. This is not a comfortable place. Be among us, we pray. Calm our fears, save us from discouragement, And help us to stay on course. Open our hearts to your guidance so that our journey to this Unknown place continue as a journey of trust. **Amen.**

- *The Rev. Canan Kristi Philip*

Dios siempre presente, Nos llamas en un viaje a un lugar que no conocemos. No estamos donde empezamos. No hemos llegado a nuestro destino. No estamos seguros de dónde estamos o quiénes somos. Este no es un lugar cómodo. Estén entre nosotros, oramos. Calma nuestros miedos, sávanos del desaliento, Y ayúdanos a mantener el rumbo. Abre nuestros corazones a tu guía para que nuestro viaje hacia esto Lugar desconocido continúa como un viaje. **Amén.**

- *The Rev. Canan Kristi Philip*

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

Fridays 4 - 5pm - [Dobby Gardens](#):
Join Garden Director and Holy Faith parishioner Eva Peñuelas for a time of gardening or rest in the garden.
3400 W. Arbor Vitae St., Inglewood

Join the Facebook Community Page -
Click [here](#) to stay in touch.

Viernes 4 - 5pm - [Jardines de Dobby](#): Únase a la directora del jardín y feligrés de Holy Faith, Eva Peñuelas, para un momento de jardinería o descanso en el jardín.
3400 W. Arbor Vitae St., Inglewood

Únase a la página de la comunidad de Facebook - Haga clic [aquí](#) para mantenerse en contacto

FEBRUARY BIRTHDAYS / CUMPLEAÑOS DE FEBRERO

Janet Franklin 1
Efra Guerrero-Hedgecock 10
Gabriel Gonzalez 19



FEBRUARY 2022

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
30 In Person Service 8am & 10am	31	1 Midday Prayer 12pm	2	3 Lectino Divino Bible Study & Reading 3pm	4 Dobby Gardens 4pm	5
6 In Person Service 9am Annual Meeting 10:30am	7	8 Midday Prayer 12pm	9	10 Lectino Divino Bible Study & Reading 3pm	11 Dobby Gardens 4pm	12
13 In Person Service 8am & 10am Vestry Meeting 12pm	14	15 Midday Prayer 12pm	16	17 Lectino Divino Bible Study & Reading 3pm	18 Dobby Gardens 4pm	19
20 In Person Service 8am & 10am	21	22	23	24 Lectino Divino Bible Study & Reading 3pm	25 Dobby Gardens 4pm	26
27 In Person Service 8am & 10am	28					

WEEKLY GATHERINGS / REUNIONES SEMANALES

Lectino Divino Bible Study & Reflection - Thursdays 3pm: [Click here](#) for the reading. [Click here](#) to join.

Estudio Bíblico y Reflexión Lectino Divino Jueves 3 pm: Reflexión Lectio Divino. Haga [clíc aquí](#) para la lectura. Haga [clíc aquí](#) para unirse.

Weekly Updates:
[Click here](#) to read and/or sign up

Actualizaciones Semanales:
Haga [clíc aquí](#) para leer y / o registrarse.



Holy Faith Episcopal Church

Inglewood

CLERGY: The Rev. Jennifer Wagner Pavia, Priest in Charge
The Rev. Jamesetta Hammons (Ret.)
The Rev. Warner Traynham (Ret.)

VESTRY: Alice Sorrell-Thompson – Sr. Warden
Donald Stratton - Jr. Warden
Nadine Eligon-Harris
Efra Guerrero-Hedgecock
Elisa Guevara
Teresa Peñuelas
Brian Samuel
John Woodruff

TREASURER: Efra Guerrero-Hedgecock

CLERK: Nadine Eligon-Harris

SEXTON: Gumercindo Rangel

MUSIC DIRECTOR: Gabriel Gonzalez

LITURGICAL COORDINATOR: Irene Cowley

PARISH ADMINISTRATORS: America Duarte & Suzanne Dehmel

Diocese of Los Angeles

BISHOP DIOCESAN: The Right Reverend John Harvey Taylor